

中华人民共和国驻外使领馆领事认证申请表

Formulir Permohonan Aplikasi Legalisasi Kedutaan Besar / Konsulat

Jenderal Republik Rakyat Tiongkok

★申请人须如实、完整、清楚地填写本表格，请逐项在空白处用中文或英文大写字母打印体填写，或在□内打√选择。Pemohon harus mengisi formulir ini dengan lengkap, jelas, dan sebenarnya. Harap mengisi jawaban dengan huruf kapital yang telah disediakan atau memberi tanda centang (√) pada kotak yang ada.

1、个人申请 Pemohon (Untuk Individu)					
姓名 Nama		性别 Jenis Kelamin		出生地点 Tempat Lahir	
出生日期 Tanggal Lahir (Thn-Bln-Tgl)		国籍 Kewarganegaraan		职业 Pekerjaan	
身份证件种类 Jenis ID		身份证件号码 Nomor ID			
工作机构或学校名称 Nama Perusahaan/Sekolah		工作机构或学校地址 Alamat Perusahaan/Sekolah			
家庭住址 Alamat Rumah		电子邮箱 Alamat e-mail			
住宅电话 Nomor Telepon Rumah		手机 Nomor Ponsel			
2、企业及其他组织申请 Pemohon (Untuk Perusahaan/Organisasi)					
企业或其他组织名称 Nama Perusahaan/Organisasi					
联系地址 Alamat				电话 Nomor Telepon	
法定代表人信息 Perwakilan Hukum Perusahaan/Organisasi	姓名 Nama		出生日期 Tanggal Lahir (thn-bln-tgl)		
	证件种类 Jenis ID		证件号码 Nomor ID		
3、公证书或其他证明文书证明的事项 Dokumen yang Disertifikasi Oleh Notaris atau Sertifikat Lainnya					
<input type="checkbox"/> 出生证 Akta Lahir; <input type="checkbox"/> 结婚证 Akta Perkawinan; <input type="checkbox"/> 无犯罪记录证明 Surat Keterangan Catatan Kepolisian (SKCK); <input type="checkbox"/> 健康证明 Surat Keterangan Kesehatan; <input type="checkbox"/> 学历证明 Ijazah; <input type="checkbox"/> 委托书 Surat Kuasa; <input type="checkbox"/> 声明书 Surat Pernyataan; <input type="checkbox"/> 商业文件 Dokumen Perusahaan; <input type="checkbox"/> 其他 (请注明) Lainnya (harap dijelaskan) : _____					
4、认证办理目的和文书使用地点 Tujuan dan Tempat Kegunaan					
办理目的 Tujuan Legalisasi: <input type="checkbox"/> 婚姻 Menikah; <input type="checkbox"/> 寄养 Hak Asuh; <input type="checkbox"/> 房产 Properti Rumah; <input type="checkbox"/> 诉讼 Proses Pengadilan; <input type="checkbox"/> 签证 Visa; <input type="checkbox"/> 领养 Adopsi; <input type="checkbox"/> 商务贸易 Bisnis dan Perusahaan; <input type="checkbox"/> 其他 (请注明) Lainnya (harap dijelaskan): _____					
文书使用地 Tempat penggunaan dokumen:					

5、提交材料及申办认证书的份数 Dokumen Pendukung dan Jumlah Dokumen yang dilegalisasi						
提交材料 Dokumen Pendukung					份数 Jumlah	
6、办理时间 Waktu Proses 注：加急和特急服务须经领事官员批准，并将加收费用。 Catatan : Proses kilat dan super kilat butuh persetujuan dari pejabat konsuler dan akan ada biaya tambahan.				<input type="checkbox"/> 普通 (X 个工作日) Biasa (X hari kerja) <input type="checkbox"/> 加急 (X 个工作日) Kilat (X hari kerja) <input type="checkbox"/> 特急 (X 个工作日) Super Kilat (X hari kerja)		
7、代办人 Agen						
代办人姓名 Nama Agen		性别 Jenis Kelamin		国籍 Kewarganegaraan		
身份证件种类 Jenis ID		身份证件号码 Nomor ID		职业 Pekerjaan		
与申请人的关系 Hubungan dengan Pemohon		联系地址 Alamat				
联系电话 Nomor Telepon		电子邮箱 Alamat e-mail				
8、申请人/代办人声明 Pernyataan Pemohon/Agen						
<p>我保证以上所填内容真实。如有不实之处，本人愿承担一切法律责任。 Saya menyatakan bahwa informasi yang diatas adalah benar adanya dan bersedia bertanggung jawab secara hukum.</p> <p>★ 申请人签名：_____ 日期：_____</p> <p>Tanda Tangan Pemohon : _____ Tanggal(thn-bln-tgl): _____</p> <p>★ 代办人签名：_____ 日期：_____</p> <p>Tanda Tangan Agen: _____ Tanggal(thn-bln-tgl): _____</p>						
<p>我声明，我已阅读并理解以下内容： 领事认证是指领事认证机构根据自然人、法人或者其他组织的申请，对外国有关文书上的最后一个印鉴、签名的真实性予以确认的活动。领事认证不对公证书或者其他证明文书证明的事项行使证明职能，不对文书内容本身的真实性、合法性负责，文书内容由文书出具机构负责。领事官员有权对可能损害国家利益和社会公共利益的和存在不予办理领事认证有关情形的文书不予认证。</p> <p>Saya menyatakan bahwa saya sudah membaca dan mengerti isi dibawah ini: Legalisasi Konsuler mengacu pada tindakan yang mengesahkan atau tanda tangan pada dokumen terkait yang diterbitkan oleh Negara lain. Tindakan ini dilakukan oleh bagian legalisasi konsuler untuk pendaftaran perorangan atau organisasi. Legalisasi konsuler tidak bertanggung jawab mengesahkan dokumen yang telah disahkan oleh notaris, dan tidak bertanggung jawab terhadap keaslian dan validitas isi dokumen, karena hal tersebut adalah tanggung jawab lembaga yang mengeluarkan dokumen tersebut. Pendaftaran bisa ditolak oleh konsulat jika terbukti merugikan Negara atau kepentingan umum.</p> <p>★ 申请人签名：_____ 日期：_____</p> <p>Tanda tangan Pemohon : _____ Tanggal (thn-bln-tgl): _____</p>						
以下项目仅供领事官员填写 (Untuk Pejabat Konsuler) :						
接案人、接案日期:	签署人、签署日期:		复核人 (如有)、复核日期:			